

A Fővárosi Ítéltábla Katonai Tanácsa mint másodfokú bíróság Budapesten, a 2016. május 20. napján megtartott nyilvános ülés alapján meghozta a következő

í t é l e t e t:

A szolgálati visszaélés büntette és más bűncselekmény miatt ... I.r. vádlott és társai ellen indult büntetőügyben a Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsa 2015. május 21. napján kihirdetett 42.(II.)Kb.672/2014/15. számú ítéletét ... I.r. vádlott vonatkozásában megváltoztatja.

Az I.r. vádlottal szemben kiszabott pénzbüntetést 300 (háromszáz) napi tétel, napi tételenként 1.000 (egyezer) forint pénzbüntetésre enyhíti.

A 300.000 (háromszázezer) forint pénzbüntetés megfizetésére 10 /tíz/ hónapi részletfizetést engedélyez. Ha az I.r. vádlott a pénzbüntetést nem fizeti meg, vagy a részletfizetést elmulasztja, a pénzbüntetést vagy annak meg nem fizetett részét szabadságvesztésre kell átváltoztatni. Ebben az esetben 1 (egy) napi tétel összegének helyébe 1 (egy) napi szabadságvesztés lép.

A részletfizetés kezdetére vonatkozó ítéleti rendelkezést mellőzi.

Egyebekben az elsőfokú bíróság ítéletét ... I.r. vádlott tekintetében helybenhagyja.

I n d o k o l á s:

A Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsa a 2015. május 21. napján kihirdetett 42. (II.) Kb.672/2014/15. számú ítéletével vádlott neve I.r. vádlottat bűnösnek mondta ki a Btk.441.§ (1) bekezdésébe ütköző szolgálati visszaélés büntetében, ezért 400 napi tétel, napi tételenként 1.500,- ft, összesen 600.000,- ft pénzbüntetésre ítélte. A pénzbüntetés megfizetésére 6 hónapi részletfizetést engedélyezett. A pénzbüntetés meg nem fizetése esetére, rendelkezett annak szabadságvesztésre történő átváltoztatására. ... II.r. vádlottat bűnösnek mondta ki a Btk.441.§ (1) bekezdésébe ütköző szolgálati visszaélés büntetében, ezért 200 napi tétel, napi tételenként 1.000,- ft, összesen 200.000,- ft pénzbüntetésre ítélte. A pénzbüntetés meg nem fizetése esetére rendelkezett annak szabadságvesztésre történő átváltoztatására. ... III.r. vádlottat bűnösnek mondta ki a Btk.438.§ (1) bekezdésébe ütköző szolgálatban kötelességszegés vétségében, ezért megrovásban részesítette.

A tárgyaláson a katonai ügyész mindhárom vádlott vonatkozásában tudomásul vette az ítéletet. Az I.r. vádlott a kiszabott pénzbüntetés enyhítése érdekében fellebbezett. A II.r. vádlott tudomásul vette az ítéletet. Az I.r. és II.r. vádlottak védője az I.r. vádlott vonatkozásában csatlakozott a védeence nyilatkozatához, míg a II.r. vádlott vonatkozásában tudomásul vételt jelentett be. A III.r. vádlott és

védője a kihirdetett ítéletet tudomásul vették. Így a Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsának ítélete a II. és III.r. vádlottak vonatkozásában 2015. május 21. napján jogerőre emelkedett.

A Fővárosi Fellebbviteli Főügyészség a BF.681/2015/1. számú átiratában indítványozta, hogy a másodfokú bíróság a Be.352.§ (1) bekezdés a) pontja alapján egészítse ki az I.r. vádlott személyi körülményeit a korábbi elítéltetésével kapcsolatban a pontos ügyszámmal és a jogerő napjával. Ezen kívül a személyi rész első sorában a vádlott nevét helyesbítse, mert az elírásra került. Egyebekben az elsőfokú ítélet helybenhagyását indítványozta.

A védő a nyilvános ülésen megtartott perbeszédében a pénzbüntetés enyhítése érdekében bejelentett fellebbezést fenntartotta. Utalt arra, hogy a vádlottal szemben kiszabott 600.000,- ft pénzbüntetés eltúlzott, túlmegy a törvényben deklarált büntetési célokon. Ilyen mértékű pénzbüntetés fokozottan sújtja a vádlott családját. Az I.r. vádlott két kiskorú gyermek eltartásáról gondoskodik. Nban élnek, a feleség jelenleg munkanélküli és Magyarországon jelentős összegű hitelt törlesztenek.

A vádlott az utolsó szó jogán tett nyilatkozatában csatlakozott a védője által előadottakhoz. Utalt arra, hogy a rendőrségtől önként ment el 10 évi szolgálat után, pedig korábban a feladatait jó szinten teljesítette. Előadta, hogy Magyarországon lakáshitelt törlesztenek, melynek havi törlesztő részlete 96.000,- ft. Elmondta továbbá, hogy Nban dolgozik, a havi jövedelme 1.500 Euró és ebből 500 Eurót felemésztenek a lakhatási költségek.

Az I.r. vádlott és védője által bejelentett fellebbezések folytán a Fővárosi Ítéltábla Katonai Tanácsa a Be.348.§ (1) bekezdésében foglaltak alapján az elsőfokú ítéletet és az azt megelőző bírósági eljárást felülbírált. A Be.349.§ (1) bekezdése alapján mellőzte a felülbírálatot a II.r. és III.r. vádlottak tekintetében figyelemmel arra, hogy vonatkozásukban az ítélet már jogerőre emelkedett.

A másodfokú bíróság a felülbírálat során megállapította, hogy az elsőfokú katonai tanács tárgyalása során az eljárási szabályokat betartotta. A Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsa a szükséges bizonyítási eljárás lefolytatta, a bizonyítékokat megfelelően értékelte és indokolási kötelezettségének is eleget tett. Az I.r. vádlott a szolgálati visszaélés büntetésében a bűnösségét nem vitatta. Felelősségét elismerte és ténybeli beismerő vallomást is tett. Ezen beismerő vallomást alátámasztották a II.r. vádlottnak az I.r. vádlottra nézve is terhelő vallomása, a tárgyaláson kihallgatott tanúk vallomásai, valamint a rendelkezésre álló okirati bizonyítékok. Így az elsőfokú bíróság a tényállást a rendelkezésére álló bizonyítékokkal összhangban állapította meg.

Megállapítható azonban, hogy az elsőfokú bíróság ítéletének személyi része hiányosan tartalmazza az I.r. vádlott korábbi elítéltetésére vonatkozó adatokat. Ezért a másodfokú bíróság a Be.352.§ (1) bekezdés a) pontja alapján a rendelkezésre álló ítélet tartalmára figyelemmel annyiban egészíti ki a tényállást, hogy: „Az I.r. vádlottat a F.. Bíróság Katonai Tanácsa a 2007. október 16.-án kelt és ugyanakkor jogerőre emelkedett Kb.II.7... számú ítéletével 120 napi tétel, napi tételenként 500,- ft, összesen 60.000,- ft pénzbüntetésre ítélte a terhére megállapított szolgálatban kötelességszegés vétsége miatt”. Ezen túlmenően az I.r. vádlott személyi körülményeit a saját nyilatkozata alapján annyiban egészíti ki, hogy: „A vádlott és családja Nban élnek, a vádlott felesége munkanélküli. Jövedelmüket havi 96.000,- ft hiteltörlesztés terheli”. Továbbá a másodfokú katonai tanács az elsőfokú ítélet tényállása személyi része első sorában a vádlott nevét ..ra helyesbíti, annak elírására figyelemmel.

Az elsőfokú bíróság által megállapított és a másodfokú bíróság által ekként kiegészített, illetve helyesbített tényállás már mindenben megalapozott, mentes a Be.351.§ (2) bekezdésében írt hiányosságoktól, ezért azt a Fővárosi Ítéltábla Katonai Tanácsa felülbírálata alapjául elfogadta.

Az irányadó tényállás alapján a katonai tanács okszerűen vont le következtetést az I.r. vádlott bűnösségére és helyes a cselekmény jogi minősítése is. A Központi Nyomozó Főügyészség Budapesti Regionális Osztálya 2.Nyom.1050/2013. számú vádiratában az I.r. vádlott a Btk.438.§ (1) bekezdésébe ütköző szolgálatban kötelességszegés vétsége, és a Btk.441.§ (1) bekezdésébe ütköző szolgálati visszaélés büntette elkövetésével vádolta. A lefolytatott bizonyítási eljárás eredményeként a tárgyaláson eljáró katonai ügyész a vádat módosította, és az I.r. vádlottat kizárólag szolgálati visszaélés büntette elkövetésével vádolta. Nem tévedett a Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsa, amikor vádlott neve I.r. vádlottat bűnösségét a Btk. 441.§ (1) bekezdésébe ütköző szolgálati visszaélés büntetében megállapította. A másodfokú bíróság osztotta az elsőfokú katonai tanácsnak az ítélete 8. oldalán kifejtett jogi álláspontját.

Az I.r. vádlott és védője által enyhítés érdekében bejelentett fellebbezések alaposak.

A Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsa ítéletében helytállóan sorolta fel a büntetés kiszabása során figyelembe vehető enyhítő és súlyosító körülményeket, és nem tévedett, amikor a hivatásos rendőri állományból már kikerült, két kiskorú gyermek eltartásáról gondoskodó vádlott esetében - a Btk.33.§ (4) bekezdésében írt enyhítő rendelkezés alkalmazásával - lehetőséget látott pénzbüntetés kiszabására. A másodfokú bíróságnak azonban további enyhítő körülményként kellett értékelnie az elsőfokú ítélet kihirdetése óta bekövetkezett további időmúlást, valamint az I.r. vádlottnak a másodfokú nyilvános ülésen megismert, megnehezült anyagi helyzetét, így azt, hogy a Nban élő családban a vádlott felesége munkanélküli, tehát kizárólag az I.r. vádlott jövedelméből élnek, illetve, hogy Magyarországon fennálló tartozásuk miatt havi 96.000,- ft hiteltörlesztést teljesítenek. Ezért a másodfokú bíróság az elsőfokú bíróság ítéletét megváltoztatta, és az I.r. vádlottal szemben kiszabott pénzbüntetést 300 napi tétel, napi tételenként 1.000,- ft, összesen 300.000,- ft pénzbüntetésre enyhítette. A másodfokú katonai tanács a pénzbüntetés megfizetésére 10 hónapi részletfizetést engedélyezett, és a pénzbüntetés meg nem fizetése, illetve az egyhavi részlet megfizetésének elmulasztása esetére rendelkezett a szabadságvesztésre történő átváltoztatására. A fellebbviteli katonai tanács az elsőfokú bíróságnak a pénzbüntetés részletekben történő megfizetésének kezdő időpontjára vonatkozó ítéleti rendelkezését mellőzte. A Fővárosi Ítéltábla Katonai Tanácsának álláspontja szerint ez a megváltoztatott összegű pénzbüntetés is megfelelően szolgálja az I.r. vádlottal szemben a Btk.79.§ -ban írt büntetési célokat.

Egyebekben az Ítéltábla Katonai Tanácsa az elsőfokú bíróság ítéletét az I.r. vádlott tekintetében - helyes indokainál fogva - helybenhagyta.

A Fővárosi Ítéltábla Katonai Tanácsának ítélete a Be.372.§ (1) bekezdésében alapszik.

Budapest, 2016. május 20.

. Ruzsás Róbert hb. dandártábornok sk.
a tanács elnöke

Dr. Mészáros László hb. ezredes sk.
előadó bíró

Dr. Szabó Éva hb. alezredes sk.
bíró

A Fővárosi Törvényszék Katonai Tanácsának ítélete vádlott neve I.r. vádlott tekintetében a rendelkező részben írt változtatással jogerős és végrehajtható.

Budapest, 2016. május 20.

. Ruzsás Róbert hb. dandártábornok sk.
a tanács elnöke

a kiadmány hitelül
Iván Erika
bíróügyi ügyintéző